



Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



UNIVERSITE MOHAMED EL-BACHIR EL-IBRAHIMI

BORDJ BOU-ARRERIDJ

FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

DEPARTEMENT DE LANGUE FRANCAISE

MEMOIRE DE FIN D'ETUDES

Réalisé en vue de l'obtention du diplôme de MASTER

Option : didactique des langues étrangères

Thème

***Étude fonctionnelle de l'utilisation d'image dans
l'enseignement et l'apprentissage du FLE en Algérie.
Cas du manuel scolaire de 3^{ème} année primaire .***

Présenté par :

- MOUHI Imane

Encadré par :

- Dre NEDJAR Arwa

Les membres de jury

-Nedjar arwa

-Mustapha lahouassa

-Sana ben youcef

Année universitaire : 2024-2025

Remerciements

Je tiens tout d'abord à remercier Allah le tout puissant qui m'a donné la force et la patience pour accomplir ce modeste travail.

*Je remercie ensuite mon encadrante Docteure : **NEDJAR ARWA** qui a bien voulu diriger*

le présent travail et pour la confiance qu'elle a bien voulu m'accorder.

Qu'elle veuille bien

accepter ma sincère reconnaissance et le témoignage de mon profond respect.

Je remercie aussi le président et les membres du jury de soutenance qui m'ont fait

l'honneur d'examiner mon travail.

Je remercie également tous les enseignants et l'ensemble du personnel du Département de

Français.

Je remercie par ailleurs toutes les personnes qui m'ont permis de mener à bien ce travail au sein de l'université Mohamed Albachir Alibrahimi à Bourj Bouaririj .

Dédicace

A l'aide du Dieu , j'ai pu réaliser ce travail que je dédie :

*A mon père, celui qui est partagé avec moi tous les moments d'émotions
lors de la réalisation de ce travail , que Dieu le protège , **Abdelhafid** .*

*A maman qui m'a soutenue et encourager durent ces années d'étude ,
qu'elle trouve ici le témoignage de ma profonde reconnaissance , ma mère
Nacira.*

*A mon cher frère **Mohamed Alamin** , et mes chères sœurs : **Samia** , **Sara** et
Manel , qu'ils m'ont chaleureusement supportés et encouragés tout au long
de mon parcours .*

*Sans oublier le petit bout de sucre **Anès**.*

*A tous les personnes qui m'ont aidé pour réaliser ce travail , et a la
promotion **Master II , Didactique des langues étrangères**.*

Imane

Sommaire

Sommaire

Introduction générale

- **Chapitre I : Rôle de l'image dans un contexte pédagogique**
- **Introduction partielle.....**
- **1. Définition de l'image**
- **2. Les types de l'image**
- **3. Les fonction de l'image**
- **4. L'image pédagogique**
- **Conclusion partielle**

Chapitre II : Le manuel scolaire en FLE : outil d'enseignement et de motivation des apprenants

- **Introduction partielle**
- **1. L'enseignement et l'apprentissage du FLE en Algérie**
- **2. Description du manuel scolaire du 3^{ème} AP.**
- **3. L'image dans le manuel scolaire du 3^{ème} AP**
- **Conclusion partielle**

Chapitre III : Analyse du corpus é résultats obtenues

- **1. Présentation du public visé et lieu d'enquête**
- **2. Présentation du questionnaire**
- **3. Analyse des résultats obtenues**
- **Conclusion générale**
- **Références bibliographiques**
- **Les annexes**
- **Le résumé.....**

Introduction générale

L'objectif de l'enseignement d'une langue étrangère est d'apprendre à parler, à écrire et, surtout, à communiquer. Cela permet aux apprenants d'entrer en contact avec d'autres cultures et de cultiver un esprit de tolérance envers autrui.

Pour transmettre un ensemble de connaissances, il est essentiel d'identifier les besoins des apprenants, ainsi que les ressources pédagogiques dont dispose l'enseignant. En effet, ces outils didactiques, qu'ils soient visuels, sonores ou textuels, jouent un rôle crucial dans le processus d'apprentissage.

Le manuel scolaire est un élément fondamental du système éducatif. Il sert à la fois d'instrument pédagogique et de moyen didactique, conçu pour structurer et organiser la transmission des connaissances. Il propose un contenu adapté aux objectifs pédagogiques définis par les programmes officiels et offre aux enseignants une méthode leur permettant d'optimiser l'apprentissage des élèves.

L'image, en tant que support visuel, a longtemps été reléguée au second plan par rapport aux supports textuels et autres outils linguistiques dans la conception des manuels scolaires. Toutefois, malgré les évolutions de sa complexité et de son rôle dans l'éducation, elle a acquis ces dernières années une importance capitale dans le système éducatif moderne, qui reconnaît désormais la valeur de ce support, un intérêt qui remonte à des siècles. PUREN déclare dans son ouvrage ; l'histoire des méthodologies de l'enseignement des langues que : *« y a recours à l'image dans chaque leçon pour illustrer mais aussi pour expliquer sans passer par la traduction... »*(PUREN, 1988,P : 234).

« Le signe iconique qui met en œuvre une ressemblance qualitative entre le signifiant et le référent. Elle imite ou reprend un certain nombre de qualités de l'objet : forme, proportion, couleur, texture, etc. Ces exemples concernent essentiellement l'image visuelle ».(JOLY, M, 2005, cité dans BENDRISS,2021,P : 06)

L'étude de ce thème est particulièrement intéressante et motivante pour la raison de l'évolution des pratiques pédagogiques où dans le contexte éducatif actuel, les approches pédagogiques se diversifient et s'adaptent aux nouvelles générations d'apprenants. L'inclusion de l'image dans l'enseignement, en particulier en FLE (Français Langue Étrangère), est essentielle pour favoriser une meilleure compréhension, mémorisation et motivation des élèves.

L'objectif générale de cette étude est de mettre en lumière l'impact et l'efficacité de l'utilisation des images dans le manuel scolaire de 3ème année primaire pour l'enseignement et l'apprentissage du français langue étrangère (FLE) en Algérie, afin de déterminer dans quelle mesure elles facilitent la compréhension, l'engagement des élèves et l'acquisition des compétences linguistiques. Nos objectifs opérationnelles consistent à Identifier les types d'images (illustrations, photographies, schémas, etc.) présents dans le manuel scolaire de 3ème année primaire et leur fréquence d'utilisation et d'explorer comment les images peuvent rendre l'apprentissage plus concret et accessible, en particulier pour les apprenants visuels.

Malgré l'intégration d'images dans les manuels scolaires de 3ème année primaire pour l'enseignement du français langue étrangère (FLE) en Algérie, leur utilisation reste insuffisamment étudiée. Les types d'images présents dans ces manuels (illustrations, photographies, schémas, etc.) et leur fréquence d'utilisation sont peu documentés, ce qui rend difficile l'évaluation de leur impact réel sur la compréhension des élèves, leur engagement et l'acquisition des compétences linguistiques, notamment pour les apprenants visuels. Pour atteindre ces objectifs nous proposons la question principale de cette recherche :

- **Comment les images influencent-elles la compréhension et la mémorisation des concepts chez les élèves de la troisième année primaire ?**

Nous pouvons formuler les hypothèses suivantes afin de répondre à notre problématique :

- **Les images aident les élèves à mieux comprendre les concepts en les associant à des éléments concrets et visuels.**
- **Les images favorisent la mémorisation en activant la mémoire visuelle et en créant des liens durables pour mieux retenir les informations.**
- **Les images stimulent l'intérêt et l'attention des élèves, renforçant ainsi leur engagement et facilitant la compréhension et la mémorisation.**

À travers cette recherche, nous avons opté pour une approche analytique où nous avons choisis la méthode quantitative (étude d'un questionnaire) comme outil d'investigation , donc cette recherche se divise en trois chapitres principaux. Le premier explore le rôle de l'image dans un contexte pédagogique, en abordant sa définition, ses types et ses fonctions (illustration, médiation, communication), avec un focus particulier sur son usage

dans la classe de FLE. Le deuxième chapitre analyse le manuel scolaire en FLE, sa structure et son importance dans l'enseignement, en mettant l'accent sur l'intégration de l'image comme outil motivant et pédagogique. Enfin, le troisième chapitre présente une analyse de corpus et des résultats d'une enquête, avec une étude du public visé et des conclusions issues du questionnaire.

Chapitre I :
Rôle de l'image dans un
contexte pédagogique

Introduction partielle

L'image joue un rôle très important dans l'enseignement en tant qu'outil de communication visuelle. Elle facilite la compréhension et la mémorisation des contenus, tout en favorisant l'interaction avec les apprenants. Ce chapitre explore l'importance de l'image dans l'éducation, en définissant d'abord l'image selon les perspectives sémiologique et lexicale. Il examine ensuite les différents types d'images utilisées, telles que la photographie, le dessin, et la bande dessinée. Enfin, il aborde les fonctions pédagogiques de l'image, notamment comme outil d'illustration, de médiation et de communication, et met en lumière son rôle spécifique dans l'enseignement du Français Langue Étrangère (FLE).

1.Définition de l'image

L'image peut être définie comme une représentation visuelle d'une réalité, d'une idée ou d'un concept, qui permet de transmettre un message, de susciter des émotions ou de clarifier un propos. Elle peut être sous diverses formes, telles que photographies, illustrations, dessins, graphiques ou vidéos, et joue un rôle essentiel dans la communication en facilitant la compréhension, en stimulant l'imagination et en renforçant l'impact des informations transmises.

Selon la déclaration de TEBBA que :

L'image d'une manière générale comprise comme quelque chose qui ressemble à quelque chose d'autre et au bout du compte, comme une représentation analogique principalement visuelle c'est un facteur de communication, une technique très intéressante pour faire s'exprimer.(TEBBA, 2019, P :08).

L'image est un outil fréquemment utilisé dans l'enseignement des langues à l'école primaire en raison de sa capacité à transmettre du sens aux enfants. Elle stimule leur imagination, ce qui les incite à parler et à s'exprimer. De plus, elle sert à rendre concret l'abstrait et à illustrer des idées. BENDRISS montre que : *«L'image est donc une représentation visuelle de l'objet auquel elle se réfère»*. (BENDRISS, 2021, P:07)

1.1. Dans la sémiologie

En sémiologie, l'image est un signe visuel qui porte une signification. Elle se décompose en deux éléments : le signifiant, qui est l'image perçue, et le signifié, qui est le concept ou l'idée qu'elle évoque. Une image peut être analysée sur deux niveaux : le dénotatif, qui correspond à son sens littéral et direct, et le connotatif, qui renvoie aux significations culturelles ou émotionnelles qu'elle peut générer chez le spectateur. AMOURA pense que : *« Il s'agit donc, d'une science qui s'intéresse à la façon dont l'image contribue à l'élaboration du sens »*. (AMOURA, 2010, P : 06).

La publication du Cours de linguistique générale de Ferdinand de Saussure offre l'opportunité de renouveler sa définition, ou plutôt de délimiter son champ d'étude :

« On peut donc concevoir une science qui étudie la vie des signes au sein de la vie sociale; elle formerait une partie de la psychologie sociale, et par conséquent de la psychologie générale ; nous la nommerons sémiologie. Elle nous apprendrait en quoi consistent les signes, quelles lois les régissent. Puisqu'elle n'existe pas encore, on ne peut dire ce qu'elle sera ; mais elle a droit à l'existence, sa place est déterminée d'avance. La linguistique n'est qu'une partie de cette science générale... » (SAUSSURE , 1972, P :33) .

1.2. Dans les dictionnaires

Le dictionnaire de didactique des langues avance la définition suivante de l'image : *«auxiliaire visuel présentant sous différentes formes selon les techniques utilisées : image fixes, diapositives, film fixes, bande dessinées...»* (COSTE et GALISSON 1976. Cité par TEBBA,2019, P : 08).

Le dictionnaire historique de la langue française , Le robert définit l'image comme : *«le mot image du latin imago, désigne la représentation visuelle d'un objet par différents moyens ou support, dessin, image, numérique, peinture, photographie...etc.»* (Le robert, 1993, P : 996,997).

Le dictionnaire du Français , Larousse définit l'image comme ce qui suit : *«Image non-féminin, représentation d'un être ou d'une chose par les arts graphiques ou plastique, la photographie, le film, etc. »*(Larousse, 2001, P :212).

2. Les types de l'image

Dans notre quotidien, nous rencontrons une grande variété d'images, que ce soit en termes de styles, couleurs, genres, etc. Il est donc crucial de savoir quelles images attireront l'attention de nos élèves et comment choisir celles qui faciliteront leur compréhension. Parmi les diverses images que l'on trouve dans les manuels, il en existe plusieurs catégories distinctes :

2.1. La bande dessinée

La bande dessinée (BD) est un genre artistique et littéraire qui combine des images et des textes pour raconter une histoire. Elle se compose généralement de cases, dans lesquelles les personnages, les décors et les dialogues sont représentés sous forme de dessins accompagnés de bulles de texte ou de légendes. La bande dessinée peut aborder divers genres et styles, allant de l'humour à l'aventure, en passant par la science-fiction, le drame, etc. Elle peut être destinée à un public de tous âges et peut prendre la forme de séries, de recueils ou de romans graphiques.

DJOUHRI ET MEFTAH indiquent que :

Les bandes dessinées se composent de bulles (espace réservé au dialogue des personnages), d'onomatopées (texte ou icônes), de cases ou d'illustrations (cadres contenant des dessins), de bandes (une série de cases disposées en ligne, (pages d'une bande dessinée complète)) de composition, et enfin l'album (qui est un rembobinage du manga qui raconte l'histoire).(DJOUHRI et MEFTAH, 2022, P : 15).

2.2. La photographie

Le mot « photographie » provient des termes grecs « phôs » signifiant lumière et « graphê » signifiant dessin ou écriture. Il a été créé en 1839 par le scientifique britannique Sir John Herschel et signifie littéralement « dessin avec de la lumière ».

La photographie est l'art, la technique et le processus de capturer des images à l'aide d'un appareil photographique, en enregistrant la lumière qui réfléchit ou émet des objets. Ces images peuvent être conservées sous forme de tirages sur papier ou sous forme numérique, et servent à immortaliser des moments, des paysages, des personnes ou des événements. La photographie

repose sur la manipulation de la lumière et des matériaux sensibles à celle-ci, comme les films ou les capteurs numériques.

Selon BENDRISS : « *la photographie a comme rôle de conserver des souvenirs familiaux ou des événements sociaux et politiques, elle est une représentation fidèle de la réalité.* » (BENDRISS, 2021, P : 07).

Il existe plusieurs catégories de photographie, parmi lesquelles on peut citer :

- La photographie de presse
- La photographie de mode
- La photographie de voyage
- La photographie d'événement

2.3. La peinture

Selon le petit Larousse, la peinture est un « *art et technique de l'expression, figurative ou non, par les formes et les couleurs* » (LAROUSSE, 2001, P :760).

La peinture est une forme d'art visuel qui consiste à appliquer des pigments sur une surface (comme une toile, un mur, ou du papier) à l'aide de pinceaux, de couteaux ou d'autres outils. Elle permet d'exprimer des idées, des émotions ou des représentations du monde à travers des couleurs, des formes et des textures. Comme l'affirme BENCHABANE :« *La peinture s'agit d'un art artistique qui implique l'application de pigments colorés sur différentes surfaces, telles que la toile, le papier, le bois et même les murs afin de créer des œuvres artistiques* ». (BENCHABANE, 2024, P : 18).

2.4. La gravure

Un art qui consiste à creuser ou inciser une surface plane, généralement en métal ou en bois, dans le but de créer une image. Cette technique peut être réalisée à l'aide d'outils ou de produits chimiques spécialisés. « *L'ensemble des techniques artistiques, artisanales ou industrielles qui utilisent l'incision ou le creusement pour produire une image, un texte ou toute autre inscription dans la matière* ». (PHÉLATILIE POUR TOUS , disponible sur: <https://philatelie-pour-tous.fr/> (Consulté le 20/05/2012). Cité dans BENDRISS , 2021, P :08) .

2.5. Le dessin

Le dessin est une forme d'expression artistique et visuelle qui consiste à tracer des lignes sur une surface, généralement avec un crayon, un stylo, ou d'autres instruments, pour représenter des objets, des idées, ou des concepts. Il peut être figuratif (représentant des objets ou des scènes du monde réel) ou abstrait (sans représentation directe d'objets réels). Le dessin est souvent utilisé comme moyen de communication, de création artistique, ou comme étape préalable à d'autres formes d'art, comme la peinture ou la sculpture.

NACIRI et DJHAOUI considèrent que : « *Le dessin est réalisé sur les supports variés et avec différentes outils comme le crayon. Il peut s'attacher à reproduire la réalité ou représenter des formes abstraites* ». (NACIRI et DJHAOUI, 2020, P : 07).

3. Les fonctions de l'image

3.1. Fonction d'illustration

Les images illustratives sont employées pour faciliter et orienter la compréhension des apprenants, en offrant un accès direct aux symboles et à leur signification.

NACIRI et DJHAOUI distinguent que : « *L'image bénéficie d'une place privilégiée dans l'apprentissage du FLE. D'une part elle a pour but de sensibiliser les apprenants à recevoir les documents iconiques et d'autre part, de susciter leur intérêt* ». (NACIRI et DJHAOUI, 2020, P : 11).

3.2. Fonction de médiation

La fonction de médiation de l'image désigne son rôle d'intermédiaire facilitant la transmission et l'interprétation de messages entre un émetteur et un récepteur. Elle sert de support visuel, aidant à comprendre et à donner du sens à un message. BENDRISS montre que : « *Elle permet à l'apprenant d'accéder à une compréhension plus rapide de la langue cible* ». (BENDRISS, 2021, P : 09).

3.3. Fonction de communication

L'image constitue un langage particulier et un moyen de communication universel, facile à comprendre par tous. Elle élargit les possibilités de la communication verbale et incite les apprenants à exprimer leurs idées. Comme l'a noté COSTE dans son ouvrage ; Les piétinements de l'image étude de linguistique appliquée :

« Une place de choix devrait être octroyée à l'image qui fait partie de l'univers des enfants. Dans beaucoup d'institutions scolaires et notamment les écoles, à travers le monde, l'image a été utilisée de tout temps pour faire parler les apprenants ». (COSTE, nd, P :05).

4. L'image pédagogique

L'image pédagogique, en tant qu'outil visuel, joue un rôle essentiel dans l'apprentissage des langues étrangères. Elle permet de concrétiser des concepts abstraits et de rendre l'apprentissage plus interactif et engageant. En associant des images à des mots ou des situations, l'apprenant est en mesure de mieux saisir le sens des expressions, facilitant ainsi la rétention d'informations et l'acquisition de vocabulaire. De plus, l'image stimule la créativité et l'imagination, ce qui peut rendre l'apprentissage plus agréable et efficace.

Les relations entre la pédagogie et l'image sont aussi vieilles que la réflexion pédagogique. Platon déjà, se posait le problème : pour lui, l'image est une forme de l'imaginaire qui est susceptible de perturber la fonction didactique du message visuel (Duborgel .B, 1992 :40, cité dans AMOURA , 2010,P : 11)

4.1. L'usage de l'image en pédagogie

La réussite d'un processus d'enseignement dépend de la qualité des contenus et des méthodes utilisées pour les rendre accessibles. Les images sont un outil puissant pour capter l'attention des apprenants et favoriser leur assimilation. Autrefois perçues comme liées à l'imaginaire et susceptibles de perturber l'enseignement, les images ont gagné en importance dans le domaine pédagogique depuis les années 60, grâce à un intérêt croissant pour leur usage éducatif.

YAHIA pense que : *«Parler de l'image comme outil pédagogique, désigne qu'elle sert de « moyen » pour accomplir une activité bien spécifique.»*(YAHIA, 2015, P :16).

4.2.L'objectif de l'image dans la classe de FLE

L'intégration d'images dans les cours de français ne doit pas être dissociée de la langue parlée, car les liens entre ces deux formes de discours (visuel et oral) peuvent mener à des résultats intéressants. De plus, les images, qui servent fréquemment de support descriptif au

texte, aident à en clarifier le sens, en utilisant des moyens autres que le langage parlé, tels que les couleurs, les formes, les lignes, etc. Dans ce sens Viallon écrit : « *l'image illustre un référent du signe linguistique et permet la présentation et la compréhension sans autres truchements de termes isolés* » (Viallon,V.,2002 :29).

L'image occupe de plus en plus de place dans l'enseignement. Cet engouement résulte d'une volonté de sensibiliser les élèves au document iconique, tout en stimulant leur intérêt. L'utilisation d'images en classe peut en effet favoriser l'assimilation des connaissances, notamment dans l'apprentissage des langues étrangères, où elles sont désormais considérées comme un support précieux pour l'enseignement du FLE.

Conclusion partielle

En conclusion de ce premier chapitre, nous pouvons affirmer qu'il existe divers métiers liés à l'image, mais notre intérêt se porte principalement sur son aspect pédagogique et didactique. Au cours de ce chapitre, nous avons démontré que l'image joue un rôle crucial en tant que support visuel, facilitant la compréhension et la mémorisation chez l'apprenant, tout en améliorant ses performances et en renforçant sa motivation à apprendre.

Chapitre II :
Le manuel scolaire en
FLE: Outil d'enseignement
et de motivation des
apprenants

Introduction partielle

Le manuel scolaire en FLE est un outil essentiel non seulement pour l'enseignement des compétences linguistiques, mais aussi pour motiver les apprenants. Il facilite l'apprentissage en offrant des contenus variés et adaptés, tout en stimulant l'intérêt des élèves grâce à des exercices, des activités et des éléments visuels.

1.L'enseignement et l'apprentissage du FLE en Algérie

Le président A. Bouteflika déclare au sujet de l'enseignement des langues étrangères :

«(...) la maîtrise des langues étrangères est devenue incontournable. Apprendre aux élèves, dès leur plus jeune âge, une ou deux autres langues de grande diffusion, c'est les doter des atouts indispensables pour réussir dans le monde de demain. Cette action passe, comme chacun peut le comprendre, aisément, par l'intégration de l'enseignement des langues étrangères dans les différents cycles du système éducatif pour, d'une part, permettre l'accès direct aux connaissances universelles et favoriser l'ouverture sur d'autres cultures et, d'autre part, assurer les articulations nécessaires entre les différents paliers et filières du secondaire, de la formation professionnelle et du supérieur.» (BOUTAFLIKA , cité dans Al Mistari , 2013, p: 40)

L'enseignement du Français Langue Étrangère (FLE) en Algérie, influencé par l'histoire et la mondialisation, est essentiel dans le système éducatif, car le français reste une langue clé pour les études et la communication internationale. Cependant, il fait face à des défis comme la diversité des niveaux des apprenants, le manque de ressources pédagogiques et la concurrence des langues nationales. Malgré cela, des efforts sont faits pour améliorer les méthodes d'enseignement, notamment en adoptant des approches plus interactives et en utilisant les technologies modernes. D'après BENSALÉM : *« l'Algérie n'a pas pu échapper aux différents changements qu'a connus le monde. Cela a eu pour conséquence que l'enseignement/apprentissage du FLE s'est imposé et a pris également une place privilégiée à l'école et dans la société algérienne »*.(BENSALÉM . nd ,P : 02).

1.1. L'enseignement et l'apprentissage du FLE au cycle primaire en Algérie

L'enseignement des langues étrangères à l'école primaire nécessite la mise en place de moyens et de méthodes stimulants pour transmettre des connaissances aux élèves et identifier leurs besoins. Comme l'indique BENCHABANE :*« A l'école primaire, l'enseignement du français langue étrangère se fait par compétences, c'est-à-dire que nous efforçons de développer de multiples compétences chez nos élèves à la fois : le savoir et le savoir-faire »*.(BENCHABANE, 2024, P : 01)

L'enseignement FLE au cycle primaire, vise à initier les élèves à cette langue importante pour la communication internationale. Cependant, des défis tels que les différences linguistiques et les disparités régionales existent. Pour améliorer l'apprentissage, il est essentiel de former les enseignants, de fournir des ressources modernes et de privilégier une approche interactive. Cela permettrait une meilleure maîtrise du FLE dès le plus jeune âge. Comme l'affirment HIKEM et HADJAR :

L'enseignement/apprentissage du FLE présente l'un des principales préoccupations de notre gouvernement dans la scolarisation, ce dernier encourage l'enseignement dans les établissements scolaire, on lui accorde plus attention à l'enseignement du FLE tout au long de l'année, et met en œuvre des réformes en améliorant le niveau de vocabulaire. Le but de l'enseignement de FLE est de mener l'apprenant à lire et à écrire et surtout de bien écouter afin de comprendre et de s'exprimer librement.

1.2. L'approche par compétence

L'approche par compétence s'est développée suite à l'observation des didacticiens selon laquelle, après plusieurs années d'apprentissage, les élèves se retrouvent souvent démunis face à des situations de la vie quotidienne. Cette faiblesse, comme le soulignent les spécialistes, résulte d'un manque de pratique dans des contextes concrets. L'approche par compétence vise donc à permettre à l'élève d'appliquer concrètement ce qu'il a appris à l'école dans des situations nouvelles et complexes.

En ce qui concerne la compétence, elle est définie comme l'aptitude à mettre en œuvre un ensemble de connaissances et de savoir-faire. Ainsi, un projet éducatif qui permet à l'apprenant de s'intégrer dans différents aspects de la vie doit reposer sur des activités pertinentes et bien définies. Par exemple, la compétence en production orale consiste à produire des messages oraux, que ce soit en monologue ou en dialogue, pour fournir des informations, exprimer son point de vue ou raconter un événement.

L'approche par compétence se présente comme un ensemble de théories et repose sur des principes, notamment la centration sur l'élève dans son processus d'apprentissage.

Comme la déclare AMOURA : « *L'approche par compétence se présente comme étant un ensemble de théories. Pour mettre en œuvre sa démarche et aussi ses principes (la centration sur élève dans son apprentissage), il y a une réponse possible : c'est la mise en œuvre d'un projet pédagogique* ». (AMOURA, 2010, P :14).

2. Description du manuel scolaire de la 3^{ème} AP

Le manuel scolaire de la 3^e AP, conçu et élaboré selon une approche didactique liée à l'enseignement du français langue étrangère (FLE), est spécifiquement destiné aux élèves de 8 ou 9 ans. Il constitue un élément clé de la réussite scolaire, car il sert à la fois de document d'apprentissage et de source de connaissances pour les élèves. De plus, il représente un outil de référence pour les enseignants et un excellent moyen de médiation, favorisant ainsi la communication entre ces derniers et les parents d'élèves.

- ✓ **Titre du manuel : Français 3^e année primaire**
- ✓ **Éditeur : ONPS (Office National des Publications Scolaires)**
- ✓ **Année : 2017-2018**

✓ **Nombre de pages : 112 pages**

✓ **Les auteurs :**

❖ **Leila Medjahed : Maître de conférences.**

❖ **Mouloud Ferhat : Inspecteur de l'enseignement primaire.**

❖ **Mohamed Gharbaoui : Inspecteur de l'enseignement primaire.**

❖ **Mohamed Kouadri : Professeur de l'enseignement primaire.**

2.1. La couverture du manuel scolaire de la 3^{ème} AP

La couverture d'un livre représente la première impression visuelle qui attire le lecteur et suscite son envie de lire, ce qui en fait un élément crucial pour son créateur (voir annexe). Étant donné que notre recherche porte sur les images, il nous a semblé pertinent d'analyser la couverture du manuel, en particulier la photographie qui l'illustre. Le manuel de 3^{ème} AP s'adresse à des enfants âgés de 8 à 9 ans, un âge où la curiosité et l'énergie débordent, bien que leurs compétences restent encore élémentaires à ce stade, nécessitant ainsi un travail considérable de la part des concepteurs de manuels, notamment des illustrateurs.

La couverture de ce manuel est particulièrement attrayante : son papier glacé offre une texture agréable, tandis que les couleurs éclatantes captent l'attention. Le vert, qui domine l'ensemble de la couverture, n'a pas été choisi par hasard ; il a été soigneusement sélectionné. En effet, le vert est une couleur lumineuse qui a un effet apaisant sur le système nerveux, créant une atmosphère de détente et symbolisant l'harmonie entrevue et la nature. En plus du vert, on retrouve également une présence marquée du rouge et du blanc. Ces couleurs nous rappellent immédiatement celles de notre emblème national. Ainsi, en plus d'attirer l'attention des enfants, elles ont pour but de transmettre certaines valeurs nationalistes que les éducateurs cherchent à inculquer aux élèves, afin de les aider à forger leur identité.

2.2. La structure du manuel scolaire de la 3^{ème} AP

Un manuel est un outil pédagogique bien structuré qui accompagne l'apprentissage de l'apprenant en lui fournissant des informations. Il est conçu pour développer les compétences orales et écrites nécessaires à une communication efficace dans différentes situations.

Comme MOHAMEDI déclare :

Les enseignants témoignent de l'efficacité et l'importance du support visuel. Pour eux, ce support permet à la fois d'attirer l'attention des apprenants, de développer leur imaginaire et leur intelligence, de stimuler leurs capacités perceptives et mémorielles, de faciliter l'accès au vocabulaire et à la compréhension du sens des mots.(MOHAMEDI, 2021, 71)

Le manuel de 3 ème AP utilise différentes couleurs pour chaque projet. Par exemple, le projet 1 est colorié en vert, une couleur qui symbolise la paix, la nature et la sécurité. Elle a des effets relaxants et équilibrants sur l'enfant et inspire la confiance des apprenants. Le projet 2 est en bleu, une couleur associée à la fraîcheur et à la pureté, produisant un effet positif sur la psychologie de l'enfant. Le projet 3 est en orange, une couleur chaude qui capte l'attention et favorise la communication entre les apprenants. Enfin, le projet 4 est en rose, une couleur apaisante qui rétablit l'équilibre et encourage l'esprit d'équipe, idéale pour le repos.

N° du projet	Projet n°01
Intitulé	Vive l'école.
Les séquences	• Séq 1 : Bonjour ! Au revoir ! • Séq 2 : Je m'appelle Nadir . • Séq 3 : J'aime l'école .

N° du projet	Projet n°02
Intitulé	En famille !
Les séquences	• Séq 1 : Nous sommes une famille ! • Séq 2 :Qu'est ce que tu veux manger ? • Séq 3 :Tu as quel âge ?

N° du projet	Projet n° 03
Intitulé	Tu connais les animaux ?

Les séquences	• Séq1 : A la ferme . • Séq 2 :Ou est mon chien ? • Séq 3 :Qu'est ce que tu fais ?
---------------	--

N° du projet	Projet n°04
Intitulé	A la compagne
Les séquences	• Séq 1 :Je vais à la compagne. • Séq 2 :Nous planterons un arbre . • Séq 3 :Quelle belle journée à la compagne .

3. L'image dans le manuel scolaire du 3 ème AP

Dans le manuel qui nous concerne, nous avons observé que les images utilisées sont simples, attrayantes, esthétiques et adaptées à l'âge des jeunes apprenants, en tenant compte du fait que la 3e année primaire marque leur première année d'apprentissage du FLE. Les images sont utilisées pour illustrer les concepts abstraits et rendre l'apprentissage plus concret et accessible. Elles facilitent la compréhension des notions enseignées, notamment en français, en mathématiques, ou en sciences, en apportant une représentation visuelle des idées. En outre, elles stimulent la curiosité et l'intérêt des enfants, en rendant les leçons plus attrayantes et interactives. L'image devient ainsi un outil pédagogique incontournable pour aider les élèves à mieux mémoriser et à mieux comprendre le contenu du programme scolaire. Elle encourage également l'imagination et la créativité, tout en favorisant une approche plus visuelle de l'apprentissage. Comme MOHAMEDI déclare :

Les enseignants témoignent de l'efficacité et l'importance du support visuel. Pour eux, ce support permet à la fois d'attirer l'attention des apprenants, de développer leur imaginaire et leur intelligence, de stimuler leurs capacités perceptives et mémorielles, de faciliter l'accès au vocabulaire et à la compréhension du sens des mots. (MOHAMEDI, 2021, 71)

3.1. Exemples d'utilisation des images dans le manuel scolaire.

Dans la rubrique JE DIS

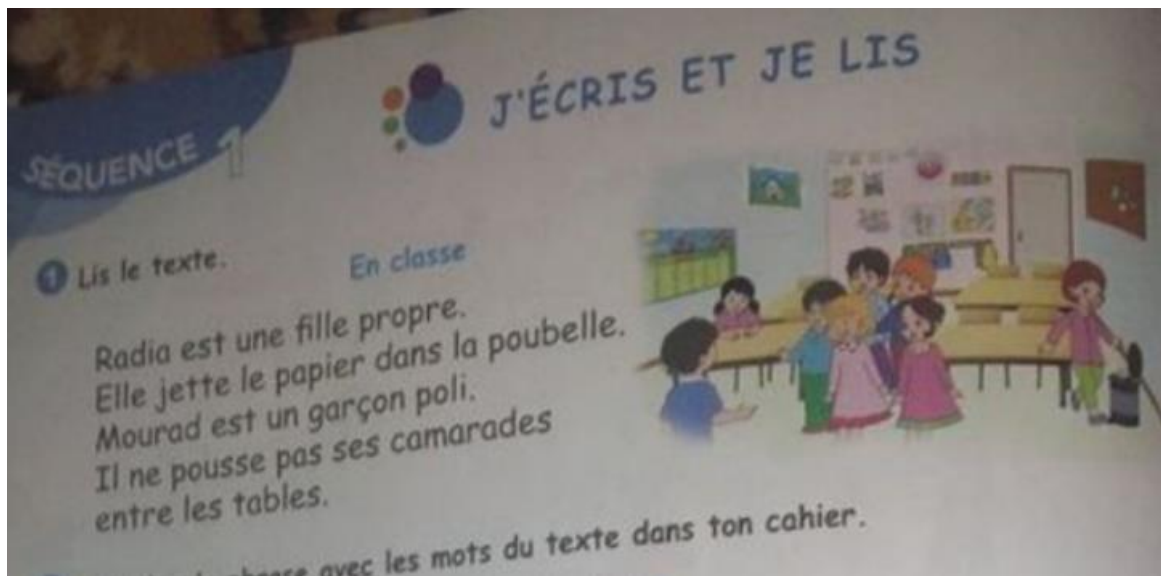
JE DIS : nous avons comme exemple l'activité "Regarde les dessins " projet 1 séquence 1
page 13 et 14



Cette activité est présentée de la manière suivante : Une image simple qui offre un aperçu du contenu du texte. Dans le cadre de cette activité (lecture), l'image sert d'illustration au texte, aidant ainsi l'élève à mieux saisir le contenu linguistique.

Dans la rubrique J'ÉCRIS ET JE LIS

- JE LIS : nous avons comme exemple l'activité "lis le texte " projet 2 séquence 1



Cette activité est présentée comme ce qui suit : Un petit texte présenté aux élèves avec une simple image qui donne une idée sur le contenu du texte.

La section « J'ÉCRIS ET JE LIS » aborde à la fois l'écrit et l'oral à travers la lecture, la réécriture et le recopiage des mots et des lettres. Dans ce type d'exercice, l'image joue un rôle clé, car l'élève assimile de nouveaux mots en s'appuyant sur sa mémoire visuelle.

Dans la rubrique JE M'ENTRAÎNE

JE M'ENTRAÎNE : : nous avons comme exemple la comptine “ Mon petit chien “ dans le projet 3 séquence 2, page : 70



Chaque comptine présentée dans le manuel illustre le thème de la séquence et du projet. Placée à la fin de la séquence, elle offre à l'élève un moment de plaisir et de détente. Cette chanson pour enfant est un moyen efficace, car elle permet, par des jeux de prononciation, de mémorisation et de discrimination auditive, de renforcer les acquis des élèves. Le texte de la comptine est accompagné d'illustrations colorées et significatives, qui occupent une grande partie de la page, mettant ainsi l'image en valeur.

3.2. L'importance de image dans le manuel scolaire

L'image dans le manuel est utilisée à des fins pédagogiques et figure dans toutes les activités (lecture, expression orale, exercices, comptines, et même la réalisation du projet). Elle permet à l'apprenant de mieux comprendre le sens du contenu linguistique. Les concepteurs semblent accorder une grande importance à cette approche et souhaitent l'intégrer dans les programmes scolaires. D'un point de vue quantitatif, le manuel met un accent considérable sur l'image, en raison de la phase initiale de l'apprentissage d'une langue. Les illustrations sont nombreuses, simples, attrayantes et adaptées à l'âge des élèves, tout en véhiculant des leçons éducatives. Le travail autour de l'image permet d'aborder le lexique de façon thématique. Les auteurs du

manuel de 3 ème AP ont choisi des images en couleur afin de rendre les activités plus réalistes, d'attirer l'attention des apprenants, de stimuler leur imagination et leur intelligence, tout en rendant le manuel plus agréable.

Conclusion partielle

En conclusion, on peut affirmer que l'image joue un rôle important dans le manuel scolaire, en tant qu'outil facilitant la compréhension, l'explication et la mémorisation, tout en offrant un aspect ludique pour l'élève. Elle constitue ainsi un levier de réussite pour diverses activités scolaires. L'efficacité de l'image dans le manuel scolaire est donc confirmée.

Chapitre III :
Analyse du corpus et
résultats obtenues .

Introduction partielle

Dans ce chapitre, nous présentons le cadre méthodologique de notre enquête, qui vise à explorer l'utilisation de l'image dans l'enseignement et l'apprentissage du Français Langue Étrangère (FLE) au cycle primaire. Pour ce faire, nous avons conçu un questionnaire destiné à un échantillon ciblé d'enseignants , La première partie est consacrée à l'identification des enseignants interrogés et aux établissements scolaires concernés, tandis que la deuxième partie détaille la structure du questionnaire et les types de questions posées. Enfin, la dernière partie s'intéressera à l'interprétation des réponses recueillies, en lien avec les hypothèses formulées dans l'introduction générale.

1. Présentation du public visé et lieu d'enquête

Le public visé par ce questionnaire est constitué de huit enseignants du cycle primaire exerçant dans la wilaya de Bordj Bou Arréridj. Ces enseignants ont été sélectionnés afin de recueillir leurs avis, expériences et perceptions en lien avec l'usage de l'image dans l'enseignement et l'apprentissage du FLE , Le lieu de l'enquête est donc circonscrit à différents établissements scolaires primaires situés dans cette wilaya , ce qui permet d'obtenir des données contextualisées et représentatives du cadre éducatif local.

ETABLISSEMENT	LA COMMUNE
Ahmed Yahiaoui Rabah	Al Mansoura
Les frères Salhi Issa et Ali	Al Mansoura
Les frères Medjour	Al Mansoura
Les frères Meziani	Al Mansoura
Boussouf Saïd	Al Mansoura
Ben Makhloof Loucif	Al Yachir
Ben sidhom Issa	Al Mansoura

2. Présentation du questionnaire

Ce questionnaire qui fait partie de notre travail de recherche est destiné aux enseignants de primaire concernant l'utilisation de l'image dans l'enseignement du FLE , il se compose de 11 questions distribué à 08 enseignants, dans le but de confirmer ou d'infirmer les hypothèses citées dans l'introduction générale.

Ce questionnaire se compose de plusieurs types de questions, notamment des questions personnelles portant sur des éléments tels que le sexe et le nombre d'années d'expérience. Il comprend également des questions fermées auxquelles les répondants doivent répondre par "oui" ou "non", ainsi que des questions à choix multiples permettant d'exprimer leur opinion ou leur préférence parmi plusieurs options proposées.

3. Analyse des résultats obtenues

- Le sexe

	Nombre	Pourcentage
Homme	03	37.5%
Femme	05	62.5%

Tableau 1 : Répartition des enseignants selon le sexe.

Commentaire :

Les résultats obtenus révèlent que nous avons affaire à un public mixte, composé majoritairement de femmes. En effet, 5 enseignants sur 8 sont de sexe féminin, soit 62,5 %, contre 3 enseignants de sexe masculin, représentant 37,5 %. Ce déséquilibre met en évidence le rôle prépondérant des femmes dans l'éducation des enfants. Nous constatons ainsi que la femme occupe une place centrale dans le processus éducatif et l'orientation des élèves.

.2L'ancienneté

Ancienneté	Nombre	Pourcentage
Moins de 10 ans	06	75.5 %
10 ans et plus	00	00%
Plus de 20 ans	02	25%

Tableau 2 : Répartition des enseignants selon l'ancienneté .

Commentaire :

Cette question a pour objectif d'évaluer l'ancienneté professionnelle des enseignants interrogés, afin de déterminer s'ils sont en mesure de tirer parti de leur expérience pour mieux accompagner leurs apprenants.

Les résultats montrent que 75 % des enseignants ont moins de 10 ans d'expérience, ce qui constitue une proportion significativement élevée. En revanche, aucun enseignant ne justifie d'une ancienneté comprise entre 10 et 20 ans (0 sur 8, soit 0 %), tandis que seulement 25 % (2 sur 8) disposent de plus de 20 ans d'expérience.

Ces données indiquent clairement que les postes d'enseignement sont majoritairement occupés par de jeunes enseignants, alors que la présence d'enseignants expérimentés reste marginale.

- Question 1 : Pour quelles raisons utilisez-vous des images en classe ?

- A. Pour illustrer et clarifier des concepts
- B. Pour capter l'attention et motiver les élèves
- C. Pour faciliter la mémorisation des informations
- D. Pour susciter l'interaction et la discussion en classe

	Nombre	Pourcentage
A	06	75.5 %
B	01	12.5 %
C	07	87.5%
D	01	12.5%

Tableau 3 : La cause d'usage l'image en classe .

Commentaire

Ce question s'intéresse aux raisons pour lesquelles les enseignants utilisent des images en classe. Les réponses montrent que les enseignants perçoivent les images comme un outil d'illustration, de clarification et de motivation. Cette question est bien formulée, mais elle aurait gagné en pertinence en autorisant des réponses multiples, car les images peuvent simultanément remplir plusieurs fonctions pédagogiques (illustration, mémorisation, interaction, etc.).

- Question 2 : Pensez-vous que l'utilisation des images facilite la compréhension des élèves ?

- A. Pas du tout d'accord
- B. Plutôt en désaccord
- C. Neutre
- D. Plutôt d'accord
- E. Tout à fait d'accord

	Nombre	Pourcentage
A	00	00%
B	00	00%
C	00	00%
D	01	12.5%
E	07	87.5%

Commentaire

Ce question explore si les images facilitent la compréhension des élèves. Les réponses sont largement positives, montrant une conviction partagée sur l'utilité des images. L'échelle de réponse est bien choisie, mais il aurait été intéressant d'ajouter une question complémentaire demandant *dans quelles conditions ou avec quels types d'images* cette facilitation est la plus marquée.

- Question 3 : Les élèves participent-ils activement lorsqu'une image est utilisée en classe ?

- A. Oui, toujours
- B. Parfois
- C. Non, rarement
- D. Jamais

	Nombre	Pourcentage
A	08	100%
B	00	00%
C	00	00%

D	00	00%
----------	-----------	------------

Commentaire

Ce question interroge la participation des élèves en présence d'images. Là encore, les enseignants semblent unanimes sur leur effet positif. Toutefois, les options de réponse auraient pu être plus nuancées (ex. : « souvent », « rarement ») pour éviter une dichotomie trop rigide.

- Question 4 : Selon vous, quel rôle jouent les images dans le manuel scolaire de la 3e année primaire ?

- Commentaire

Ce question, ouverte, permet aux enseignants d'exprimer leur vision du rôle des images dans le manuel scolaire. Les réponses recueillies sont riches et mettent en avant des fonctions variées : soutien à la compréhension, aide à la mémorisation, motivation, clarification des concepts, stimulation de la lecture et de l'expression. Cette diversité témoigne d'une prise de conscience globale des atouts pédagogiques de l'image. Cependant, une classification thématique des réponses aurait facilité leur exploitation dans une analyse statistique ou qualitative plus poussée.

Question 5 : Avez-vous remarqué des différences entre les élèves exposés aux images et ceux qui ne le sont pas ?

- ☐ A. Oui
- ☐ B. Non

	Nombre	Pourcentage
Oui	08	100%
Non	00	00%

Commentaire

Ce question concerne les différences observées entre les élèves exposés aux images et ceux qui ne le sont pas. La majorité des enseignants affirment avoir remarqué des différences. Toutefois,

la question aurait été plus informative si elle avait précisé la nature de ces différences (ex. : performance, motivation, compréhension, etc.).

Question 6 : Les élèves mémorisent-ils mieux le vocabulaire et les structures grammaticales grâce aux images ?

- ☐ A. Oui
- ☐ B. Non

	Nombre	Pourcentage
Oui	08	100%
Non	00	00%

Commentaire

Ce question traite de l'effet des images sur la mémorisation du vocabulaire et des structures grammaticales. Les réponses sont largement affirmatives. Cette question, bien que pertinente, pourrait être suivie d'une interrogation sur les méthodes spécifiques utilisées pour exploiter cette fonction mnémotechnique.

Question 7 : Pensez-vous que l'usage des images devrait être plus systématisé dans le programme scolaire ?

- ☐ A. Oui
- ☐ B. Non

	Nombre	Pourcentage
Oui	08	100%
Non	00	00%

Commentaire :

Ce question aborde la systématisation de l'usage des images dans le programme. L'unanimité des réponses favorables reflète un besoin ressenti d'intégrer davantage d'images dans

l'enseignement du FLE. Cela ouvre la voie à des propositions concrètes d'amélioration des manuels scolaires et des ressources didactiques.

Question 8 : Quel type d'images trouvez-vous les plus efficaces en classe ?

- A. Illustrations
- B. Photographies
- C. Schémas
- D. Dessins
- E. Autres (préciser) : BD

	Nombre	Pourcentage
A	08	100 %
B	00	00%
C	00	00%
D	01	12.5%
E	01	12.5%

Commentaire

Ce question interroge sur les types d'images jugées les plus efficaces. La majorité privilégie les illustrations, ce qui laisse supposer qu'elles sont plus adaptées au niveau des élèves du primaire. Toutefois, les catégories proposées mériteraient d'être mieux définies (illustration, dessin, photographie...), car certains termes peuvent se recouper.

Question 9 : Selon vous, les images du manuel scolaire sont-elles adaptées aux réalités culturelles et sociales des élèves ?

- A. Oui, elles reflètent bien leur environnement
- B. Partiellement, certaines images sont adaptées, d'autres non
- C. Non, elles ne correspondent pas à leur réalité
- D. Je ne sais pas

	Nombre	Pourcentage
A	02	25 %
B	06	75 %
C	00	00%
D	00	00%

Commentaire

Ce question soulève un enjeu important : l'adéquation culturelle des images. La majorité des enseignants trouvent que les images ne sont que partiellement adaptées. Cette question est cruciale, car le manque de lien entre les contenus visuels et la réalité culturelle des élèves peut nuire à la compréhension et à l'engagement. Il aurait été intéressant d'ajouter une question ouverte sur les types d'adaptations souhaitées.

- **Question 10 : 10. Dans quelle mesure pensez-vous que les images aident les élèves à développer leur imagination et leur créativité ?**

Commentaire

Ce question, ouverte, explore l'effet des images sur la créativité et l'imagination. Les enseignants insistent sur le pouvoir évocateur et stimulant des images, leur rôle dans l'expression orale, la production écrite, et la mémorisation. Cette question enrichit le questionnaire par une approche plus subjective et émotionnelle de l'image, souvent négligée dans les approches strictement cognitives.

Question 11 : Comment utilisez-vous les images du manuel scolaire ?

- A. Pour introduire une leçon
- B. Pour expliquer une leçon
- C. Autre (préciser)

	Nombre	Pourcentage
A	05	62.5%
B	05	00%
C	00	00%

Commentaire

Enfin, ce dernier question s'intéresse à l'usage pratique des images dans le manuel. Les réponses montrent que les enseignants les utilisent principalement pour introduire ou expliquer une leçon, ou encore pour enrichir le vocabulaire. Cette information est utile pour comprendre les pratiques de classe, mais une précision sur la fréquence ou les stratégies d'utilisation aurait apporté un éclairage supplémentaire.

Synthèse

Ce questionnaire présente une structure cohérente et aborde des aspects variés de l'usage des images en classe de FLE. Il reflète une réelle valorisation des images par les enseignants, tant pour la compréhension que pour la motivation et la créativité des élèves. Pour le rendre encore plus riche et exploitable dans un mémoire, quelques améliorations pourraient être apportées : autoriser des réponses multiples, préciser certains termes (types d'images, types de différences observées), et ajouter davantage de questions ouvertes ciblées pour compléter les réponses fermées.

Cette analyse montre un consensus sur la valeur pédagogique des images dans l'enseignement du FLE au primaire. Les enseignants reconnaissent leur efficacité pour clarifier, motiver, mémoriser et stimuler la participation et la créativité des élèves. Toutefois, des améliorations sont nécessaires : offrir des réponses multiples, affiner la formulation des questions, mieux catégoriser les réponses ouvertes, veiller à l'adéquation culturelle des images, et réfléchir aux stratégies et à la fréquence d'exploitation des images pour renforcer leur impact pédagogique.

Conclusion partielle

L'analyse des données recueillies met en lumière l'importance accordée par les enseignants de FLE à l'usage des images en classe. Les résultats révèlent une reconnaissance générale de leur efficacité pédagogique, notamment en matière de compréhension orale et écrite, de motivation et de stimulation de la créativité chez les apprenants. Toutefois, certaines limites méthodologiques du questionnaire utilisé ont également été identifiées, ce qui ouvre la voie à des pistes d'amélioration pour approfondir l'étude. Dans l'ensemble, les résultats obtenus constituent une base solide pour la réflexion didactique autour de l'intégration des supports visuels en contexte éducatif.

Conclusion générale

Plusieurs didacticiens comme, Roland Barthes, Umberto Eco, Martin Michel s'intéressent à la sémiologie de l'image, cette dernière peut être considérée comme un moyen efficace dans l'apprentissage du FLE et sa peut être considérée comme un signe. En conclusion, au terme de ce modeste travail, basé sur : « *Étude fonctionnelle de l'utilisation d'image dans l'enseignement et l'apprentissage du FLE en Algérie. Cas du manuel scolaire de 3^{ème} année primaire* ».

En entament ce travail , l'objectif principale était de mettre en lumière l'impact et l'efficacité de l'utilisation des images dans le manuel scolaire de 3^{ème} année primaire pour l'enseignement et l'apprentissage du français langue étrangère (FLE) en Algérie, afin de déterminer dans quelle mesure elles facilitent la compréhension, l'engagement des élèves et l'acquisition des compétences linguistiques. Il cherche à répondre à la question suivante :

- **Comment les images influencent-elles la compréhension et la mémorisation des concepts chez les élèves de la troisième année primaire ?**

Ainsi , afin de mener cette modeste recherche , nous avons opté pour une approche analytique , et nous avons suivi une méthode quantitative « un questionnaire destiné au enseignants du primaire , en nous concentrant spécifiquement sur le manuel scolaire du 3^{ème} année primaire.

Notre recherche nous a permis de mieux comprendre l'utilité des images dans l'enseignement et l'apprentissage du FLE , en analysant le questionnaire que nous avons examiné , nous sommes arrivé à des résultats qui révèlent une reconnaissance unanime de la valeur pédagogique des images dans l'enseignement/apprentissage du FLE au cycle primaire. Les

enseignants s'accordent sur leur efficacité en tant qu'outils de clarification, de motivation, de mémorisation et de stimulation de la participation et de la créativité des élèves. Toutefois, plusieurs points nécessitent une amélioration : la possibilité de réponses multiples pour refléter la polyvalence des images, une meilleure précision dans la formulation des questions (conditions d'efficacité, types d'images, nature des effets observés), ainsi qu'une catégorisation plus fine des réponses ouvertes. De plus, la question de l'adéquation culturelle des images mérite une attention particulière afin d'assurer leur pertinence dans le contexte des élèves. Enfin, il serait pertinent d'intégrer une réflexion sur les stratégies d'exploitation des images et leur fréquence d'utilisation afin d'optimiser leur impact pédagogique.

Nous pouvons récapituler les résultats de nos recherches sur l'usage de l'image au sein du manuel scolaire de la 3^{ème} année primaire, Confirmant ainsi nos hypothèses ; à partir de ces constatations nous pouvons répondre à notre problématique de la manière suivantes :

- ✓ Les images ont une importance pédagogique reconnue dans l'enseignement du FLE au primaire.
- ✓ Elles sont efficaces pour clarifier, motiver, mémoriser et stimuler la participation et la créativité des élèves.
- ✓ Le questionnaire nécessite des améliorations, notamment de permettre des réponses multiples, mieux formuler les questions et d'affiner la catégorisation des réponses ouvertes.
- ✓ Il est important de prendre en compte l'adéquation culturelle des images.
- ✓ Une réflexion sur les stratégies et la fréquence d'utilisation des images est recommandée pour optimiser leur impact.

En guise de conclusion, nous prévoyons à travers cette contribution mettre au service des pratiques nos propositions et nos réflexions sur l'usage de l'image dans la classe du FLE et d'ouvrir une porte dans ce vaste champ d'étude à d'autres chercheurs pour répondre et étudier d'autres points qui se rapportent avec notre thème tout en se référant à notre modeste travail.

Références bibliographiques

Références bibliographiques

1. Ouvrages

- COSTE,D. nd. Les piétinements de l'image , étude de linguistique appliqué
- DUBORGEL,B. (1992). Imaginaire et pédagogie : De l'iconoclasme scolaire à la culture des songes , Ed Privat, Toulouse .
- PUREN, C. (1988). L'histoire de méthodologie et de l'enseignement des langues ,Paris . Nathan .
- RICHAUDEAU, F. (1979). Conception et production des manuels scolaires, guide pratique , UNESCO. Paris .
- SAUSSURE, F. (1972). Elément de linguistique générale .Ed Payot. Paris.
- VILLON, V. (2002) .Images et apprentissage : Le discours de l'image en didactique des langues , Paris . L'harmattan .

2. Dictionnaires

- COSTE & GALLISON ,(1976). Dictionnaire de didactique des langues , Hachette .
- LAROUSSE, (2001). Dictionnaire de français .

- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/dessin> /. (Consulté le 20/05/2021).
- LE ROBERT , (1993). Dictionnaire de la langue française .

3. Thèses et mémoires

- AMOURA , S. (2010). L'enseignement du français par l'image dans le manuel du 3^{ème} AP. Mémoire de master. Université Mentouri. Constantine .
- BENCHABANE, R. (2024). L'image au service de la compréhension orale dans la classe de FLE . Cas d'élèves de la 4^{ème} année du primaire. Mémoire de master. Université 08 Mai 1945. Guelma .
- BENDRISS, W. (2021). Le rôle de l'image comme support didactique dans l'enseignement / apprentissage du FLE . Cas des apprenants de la 3^{ème} AP. Mémoire de master. Université 08 Mai 1945. Guelma.
- DJOUHRI,A & MEFTAH, M. (2022). Sémiologie de l'image et le manuel scolaire en FLE , cas du manuel scolaire de la 3^{ème} AP .Mémoire de master. Université Kasdi Merbah . Ouargla.
- HIKRM,C & HADJAR,L. (2021). L'enseignement / Apprentissage de la lecture en FLE au primaire. Cas d'étude : les élèves de 5^{ème} année primaire « Ameer Saïd » , Draa Ben Khadda . Mémoire de master. Université Mouloud Mammeri. Tizi Ouzou.
- MEBROUK,T & ASKEUR, C. (2021). Efficacité du support image dans L'enseignement et Apprentissage du l'orale du FLE , cas de la 3^{ème} année primaire . mémoire de master . UMMTO.
- MOHAMEDI, A. (2021). Le rôle et l'importance de l'image dans le manuel scolaire du FLE en troisième année primaire . Mémoire de master. Université Ibn Khaldoun . Tiaret .
- NACIRI, K & DJHAOUI,K. (2020). Le rôle de l'image comme support didactique dans L'Apprentissage de l'expression orale , cas des apprenants de la 5^{ème} année primaire. Mémoire de master. Université de Ahmed Draia. Adrar.
- NEDIL,L. (2017). Description du manuel scolaire de français de la 3^{ème} année primaire (de sa conception à son application par les enseignants) . cas de l'école primaire les frères Bouzeguene. Base 3. Tizi Ouzou. Mémoire de master. UMMTO.

- YAHIA.S. (2015). L'image comme support didactique dans la compréhension de l'écrit , cas des apprenants de la 3^{ème} année primaire .Mémoire de master . UMMTO

4. Articles et revues

- ALMISTARI, H.(2013). L'enseignement/Apprentissage du FLE en Algérie : Une nouvelle méthodologie pour quelles pratique de classe . Université de Sidi Be labbes. Synergies Algérie. N°18. [39- 51].
- BENSELEM, D. (nd). L'enseignement du FLE En Algérie : entre les aspirations du système éducatif et la réalité du terrain , Université Mohamed El Bachir El Ibrahimi , Bordj Bouarrirédj, [1- 16] .
- BOUZEKRI, A.(2019) . L'interculturel dans le manuel du FLE en Algérie .Université de Tiaret. Algérie. Revue EXPRESSIINS , N° 08,[184- 191].
https://www.academia.edu/124162483/Linterculturel_dans_le_manuel_du_FLE_en_Alg%C3%A9rie?auto=download&email_work_card=download-paper

5. Site web

- PHILATÉLIE POUR TOUS. L'art de la gravure. Disponible sur:
[https://philatelie-pour-tous .fr/](https://philatelie-pour-tous.fr/)

6. Document pédagogique

FERHAT, M. GHERBAOUI, M & KOUADRI, M et al. (nd). Manuel scolaire Français 3^{ème} année primaire- Office national des publications scolaires .

Les annexes

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التربية الوطنية



FRANÇAIS

3
Primaire





Projet 1

Vive l'école !

Séquence 1 : Bonjour ! Au revoir !

Séquence 2 : Je m'appelle Nadir.

Séquence 3 : J'aime l'école.



*À la fin du projet 1,
nous allons réaliser l'album de la classe.*

Projet 2



En famille !

Séquence 1 : Nous sommes une famille !

Séquence 2 : Qu'est-ce que tu veux manger ?

Séquence 3 : Tu as quel âge ?



*À la fin du projet 2,
nous allons réaliser l'arbre de la famille.*

Projet 3

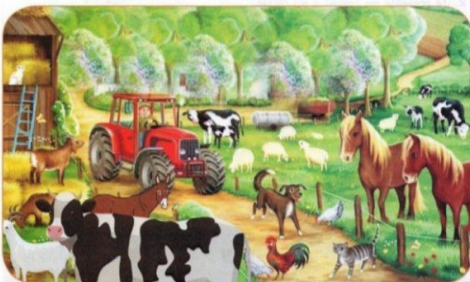


Tu connais les animaux ?

Séquence 1 : A la ferme.

Séquence 2 : Où est mon chien ?

Séquence 3 : Qu'est-ce que tu fais ?



*À la fin du projet 3,
nous allons réaliser un abécédaire des animaux.*

Projet 4



A la campagne !

Séquence 1 : Je vais à la campagne.

Séquence 2 : Nous planterons un arbre.

Séquence 3 : Quelle belle journée à la campagne !



*À la fin du projet 4,
nous allons réaliser l'imagier des fruits.*

Questionnaire au enseignant(es) du primaire

Questionnaire destiné au enseignant (es) de la langue française au cycle primaire . Ce questionnaire à été établi dans le cadre d'une recherche à l'université de Mohamed El-Bachir El-Ibrahimi à Bourdj-Bouarrirédj .en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique du Français sur

- « *Étude fonctionnelle de l'utilisation d'image dans l'enseignement et l'apprentissage du FLE en Algérie. Cas du manuel scolaire de 3 ème année primaire* ».

Je vous demande de bien vouloir répondre aux questions suivantes :

- Quel est votre sexe ?
 - o Femme
 - o Homme
- Nombre d'année d'expérience

1.Pour quelles raisons utilisez-vous des images en classe ?

- o A. Pour illustrer et clarifier des concepts
- o B. Pour capter l'attention et motiver les élèves
- o C. Pour faciliter la mémorisation des informations
- o D. Pour susciter l'interaction et la discussion en classe

2. Pensez-vous que l'utilisation des images facilite la compréhension des élèves ?

- o A. Pas du tout d'accord
- o B. Plutôt en désaccord
- o C. Neutre
- o D. Plutôt d'accord
- o E. Tout à fait d'accord

3. Les élèves participent-ils activement lorsqu'une image est utilisée en classe ?

- o A. Oui, toujours
- o B. Parfois
- o C. Non, rarement
- o D. Jamais

4. Selon vous, quel rôle jouent les images dans le manuel scolaire de la 3e année primaire ?

.....
.....

5. **Avez-vous remarqué des différences entre les élèves exposés aux images et ceux qui ne le sont pas ?**

- A. Oui
- B. Non

6. **Les élèves mémorisent-ils mieux le vocabulaire et les structures grammaticales grâce aux images ?**

- A. Oui
- B. Non

7. **Pensez-vous que l'usage des images devrait être plus systématisé dans le programme scolaire ?**

- A. Oui
- B. Non

8. **Quel type d'images trouvez-vous les plus efficaces en classe ?**

- A. Illustrations
- B. Photographies
- C. Schémas
- D. Dessins
- E. Autres (préciser) :

9. **Selon vous, les images du manuel scolaire sont-elles adaptées aux réalités culturelles et sociales des élèves ?**

- A. Oui, elles reflètent bien leur environnement
- B. Partiellement, certaines images sont adaptées, d'autres non
- C. Non, elles ne correspondent pas à leur réalité
- D. Je ne sais pas

10. **Dans quelle mesure pensez-vous que les images aident les élèves à développer leur imagination et leur créativité ?**

.....
.....

11. **Comment utilisez-vous les images du manuel scolaire ?**

- A. Pour introduire une leçon
- B. Pour expliquer une leçon
- C. Autre (préciser) : _____

Merci d'avance

Questionnaire au enseignant(es) du primaire

Questionnaire destiné au enseignant (es) de la langue française au cycle primaire . Ce questionnaire a été établi dans le cadre d'une recherche à l'université de Mohamed El-Bachir El-Ibrahimi à Bourdj-Bouarrirédj ,en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique du Français sur

- « Étude fonctionnelle de l'utilisation d'image dans l'enseignement et l'apprentissage du FLE en Algérie. Cas du manuel scolaire de 3^{ème} année primaire ».

Je vous demande de bien vouloir répondre aux questions suivantes :

- Quel est votre sexe ?

☒ Femme
☐ Homme

- Nombre d'année d'expérience 05 ans.

1. Pour quelles raisons utilisez-vous des images en classe ?

- ☒ A. Pour illustrer et clarifier des concepts
- ☐ B. Pour capter l'attention et motiver les élèves
- ☒ C. Pour faciliter la mémorisation des informations
- ☐ D. Pour susciter l'interaction et la discussion en classe

2. Pensez-vous que l'utilisation des images facilite la compréhension des élèves ?

- ☐ A. Pas du tout d'accord
- ☐ B. Plutôt en désaccord
- ☐ C. Neutre
- ☐ D. Plutôt d'accord
- ☒ E. Tout à fait d'accord

3. Les élèves participent-ils activement lorsqu'une image est utilisée en classe ?

- ☒ A. Oui, toujours
- ☐ B. Parfois
- ☐ C. Non, rarement
- ☐ D. Jamais

4. Selon vous, quel rôle jouent les images dans le manuel scolaire de la 3^{ème} année primaire ?

Les images favorisent l'acquisition des connaissances et la construction des savoirs chez les apprenants.
[le signifié et le signifiant].

5. Avez-vous remarqué des différences entre les élèves exposés aux images et ceux qui ne le sont pas ?

- ☒ A. Oui
- ☐ B. Non

6. Les élèves mémorisent-ils mieux le vocabulaire et les structures grammaticales grâce aux images ?

- ☒ A. Oui
- ☐ B. Non

7. Pensez-vous que l'usage des images devrait être plus systématisé dans le programme scolaire ?

- ☒ A. Oui
- ☐ B. Non

8. Quel type d'images trouvez-vous les plus efficaces en classe ?

☒ A. Illustrations

☐ B. Photographies

☐ C. Schémas

☐ D. Dessins

☐ E. Autres (préciser) : BD

9. Selon vous, les images du manuel scolaire sont-elles adaptées aux réalités culturelles et sociales des élèves ?

☐ A. Oui, elles reflètent bien leur environnement

☒ B. Partiellement, certaines images sont adaptées, d'autres non

☐ C. Non, elles ne correspondent pas à leur réalité

☐ D. Je ne sais pas

10. Dans quelle mesure pensez-vous que les images aident les élèves à développer leur imagination et leur créativité ?

Les images ont un impact émotionnel et visuel. Ils ont un tel pouvoir évocateur et stimulant pour l'imagination.

11. Comment utilisez-vous les images du manuel scolaire ?

☒ A. Pour introduire une leçon

☐ B. Pour expliquer une leçon

☐ C. Autre (préciser) : _____

Merci d'avance

Questionnaire au enseignant(es) du primaire

Questionnaire destiné au enseignant (es) de la langue française au cycle primaire . Ce questionnaire a été établi dans le cadre d'une recherche à l'université de Mohamed El-Bachir El-Ibrahimi à Bourdj-Bouarrirédj .en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique du Français sur

- « Étude fonctionnelle de l'utilisation d'image dans l'enseignement et l'apprentissage du FLE en Algérie. Cas du manuel scolaire de 3^{ème} année primaire ».

Je vous demande de bien vouloir répondre aux questions suivantes :

- Quel est votre sexe ?

- ☒ Femme
- ☐ Homme

- Nombre d'année d'expérience 30

1. Pour quelles raisons utilisez-vous des images en classe ?

- ☒ A. Pour illustrer et clarifier des concepts
- ☐ B. Pour capter l'attention et motiver les élèves
- ☒ C. Pour faciliter la mémorisation des informations
- ☐ D. Pour susciter l'interaction et la discussion en classe

2. Pensez-vous que l'utilisation des images facilite la compréhension des élèves ?

- ☐ A. Pas du tout d'accord
- ☐ B. Plutôt en désaccord
- ☐ C. Neutre
- ☐ D. Plutôt d'accord
- ☒ E. Tout à fait d'accord

3. Les élèves participent-ils activement lorsqu'une image est utilisée en classe ?

- ☒ A. Oui, toujours
- ☐ B. Parfois
- ☐ C. Non, rarement
- ☐ D. Jamais

4. Selon vous, quel rôle jouent les images dans le manuel scolaire de la 3^{ème} année primaire ?

..... aider la compréhension, et la
..... mémorisation

5. Avez-vous remarqué des différences entre les élèves exposés aux images et ceux qui ne le sont pas ?

- ☒ A. Oui
- ☐ B. Non

6. Les élèves mémorisent-ils mieux le vocabulaire et les structures grammaticales grâce aux images ?

- ☒ A. Oui
- ☐ B. Non

7. Pensez-vous que l'usage des images devrait être plus systématisé dans le programme scolaire ?

- ☒ A. Oui
- ☐ B. Non

8. Quel type d'images trouvez-vous les plus efficaces en classe ?

- ☒ A. Illustrations
- ☐ B. Photographies
- ☐ C. Schémas
- ☒ D. Dessins
- ☐ E. Autres (préciser) :

9. Selon vous, les images du manuel scolaire sont-elles adaptées aux réalités culturelles et sociales des élèves ?

- ☐ A. Oui, elles reflètent bien leur environnement
- ☒ B. Partiellement, certaines images sont adaptées, d'autres non
- ☐ C. Non, elles ne correspondent pas à leur réalité
- ☐ D. Je ne sais pas

10. Dans quelle mesure pensez-vous que les images aident les élèves à développer leur imagination et leur créativité ?

Il est conseillé d'utiliser des phrases ^{simples} et attractives et donner du temps suffisant pour comprendre les images, et encourager la créativité.

11. Comment utilisez-vous les images du manuel scolaire ?

- ☒ A. Pour introduire une leçon
- ☒ B. Pour expliquer une leçon
- ☐ C. Autre (préciser) :

Merci d'avance

Questionnaire au enseignant(es) du primaire

Questionnaire destiné au enseignant (es) de la langue française au cycle primaire . Ce questionnaire a été établi dans le cadre d'une recherche à l'université de Mohamed El-Bachir El-Ibrahimi à Bourdj-Bouarrirédj .en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique du Français sur

- « Étude fonctionnelle de l'utilisation d'image dans l'enseignement et l'apprentissage du FLE en Algérie. Cas du manuel scolaire de 3^{ème} année primaire ».

Je vous demande de bien vouloir répondre aux questions suivantes :

- Quel est votre sexe ?

- ☒ Femme
☐ Homme

- Nombre d'année d'expérience 21 ans

1. Pour quelles raisons utilisez-vous des images en classe ?

- ☐ A. Pour illustrer et clarifier des concepts
☒ B. Pour capter l'attention et motiver les élèves
☒ C. Pour faciliter la mémorisation des informations
☒ D. Pour susciter l'interaction et la discussion en classe

2. Pensez-vous que l'utilisation des images facilite la compréhension des élèves ?

- ☐ A. Pas du tout d'accord
☐ B. Plutôt en désaccord
☐ C. Neutre
☐ D. Plutôt d'accord
☒ E. Tout à fait d'accord

3. Les élèves participent-ils activement lorsqu'une image est utilisée en classe ?

- ☒ A. Oui, toujours
☐ B. Parfois
☐ C. Non, rarement
☐ D. Jamais

4. Selon vous, quel rôle jouent les images dans le manuel scolaire de la 3^{ème} année primaire ?

L'image dans le manuel scolaire de la 3^{ème} année joue le rôle important

5. Avez-vous remarqué des différences entre les élèves exposés aux images et ceux qui ne le sont pas ?

- ☒ A. Oui
- ☐ B. Non

6. Les élèves mémorisent-ils mieux le vocabulaire et les structures grammaticales grâce aux images ?

- ☒ A. Oui
- ☐ B. Non

7. Pensez-vous que l'usage des images devrait être plus systématisé dans le programme scolaire ?

- ☒ A. Oui
- ☐ B. Non

8. Quel type d'images trouvez-vous les plus efficaces en classe ?

☒ A. Illustrations

☐ B. Photographies

☐ C. Schémas

☐ D. Dessins

☐ E. Autres (préciser) :

9. Selon vous, les images du manuel scolaire sont-elles adaptées aux réalités culturelles et sociales des élèves ?

☐ A. Oui, elles reflètent bien leur environnement

☒ B. Partiellement, certaines images sont adaptées, d'autres non

☐ C. Non, elles ne correspondent pas à leur réalité

☐ D. Je ne sais pas

10. Dans quelle mesure pensez-vous que les images aident les élèves à développer leur imagination et leur créativité ?

.....

11. Comment utilisez-vous les images du manuel scolaire ?

☐ A. Pour introduire une leçon

☒ B. Pour expliquer une leçon

☐ C. Autre (préciser) :

Merci d'avance

Questionnaire au enseignant(es) du primaire

Questionnaire destiné au enseignant (es) de la langue française au cycle primaire . Ce questionnaire a été établi dans le cadre d'une recherche à l'université de Mohamed El-Bachir El-Ibrahimi à Bourdj-Bouarrirédj .en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique du Français sur

- « Étude fonctionnelle de l'utilisation d'image dans l'enseignement et l'apprentissage du FLE en Algérie. Cas du manuel scolaire de 3^{ème} année primaire ».

Je vous demande de bien vouloir répondre aux questions suivantes :

- Quel est votre sexe ?

☒ Femme
☐ Homme

- Nombre d'année d'expérience 09 ans

1. Pour quelles raisons utilisez-vous des images en classe ?

- ☒ A. Pour illustrer et clarifier des concepts
☐ B. Pour capter l'attention et motiver les élèves
☒ C. Pour faciliter la mémorisation des informations
☐ D. Pour susciter l'interaction et la discussion en classe

2. Pensez-vous que l'utilisation des images facilite la compréhension des élèves ?

- ☐ A. Pas du tout d'accord
☐ B. Plutôt en désaccord
☐ C. Neutre
☐ D. Plutôt d'accord
☒ E. Tout à fait d'accord

3. Les élèves participent-ils activement lorsqu'une image est utilisée en classe ?

- ☒ A. Oui, toujours
☐ B. Parfois
☐ C. Non, rarement
☐ D. Jamais

4. Selon vous, quel rôle jouent les images dans le manuel scolaire de la 3^{ème} année primaire ?

Elles accompagnent les textes pour rendre les notions plus claires. Elles rendent les pages plus attrayantes et motivent les élèves à lire.

Les images enrichissent l'apprentissage.

5. Avez-vous remarqué des différences entre les élèves exposés aux images et ceux qui ne le sont pas ?

- A. Oui
- B. Non

6. Les élèves mémorisent-ils mieux le vocabulaire et les structures grammaticales grâce aux images ?

- A. Oui
- B. Non

7. Pensez-vous que l'usage des images devrait être plus systématisé dans le programme scolaire ?

- A. Oui
- B. Non

8. Quel type d'images trouvez-vous les plus efficaces en classe ?

- ☒ A. Illustrations
- B. Photographies
- C. Schémas
- D. Dessins
- E. Autres (préciser) :

9. Selon vous, les images du manuel scolaire sont-elles adaptées aux réalités culturelles et sociales des élèves ?

- ☒ A. Oui, elles reflètent bien leur environnement
- B. Partiellement, certaines images sont adaptées, d'autres non
- C. Non, elles ne correspondent pas à leur réalité
- D. Je ne sais pas

10. Dans quelle mesure pensez-vous que les images aident les élèves à développer leur imagination et leur créativité ?

En regardant une image, les élèves imaginent une histoire, inventent des dialogues, les images stimulent la pensée créative chez les élèves.

11. Comment utilisez-vous les images du manuel scolaire ?

- ☒ A. Pour introduire une leçon
- B. Pour expliquer une leçon
- C. Autre (préciser) : *pour enrichir le vocabulaire*

Merci d'avance

Questionnaire au enseignant(es) du primaire

Questionnaire destiné au enseignant (es) de la langue française au cycle primaire . Ce questionnaire a été établi dans le cadre d'une recherche à l'université de Mohamed El-Bachir El-Ibrahimi à Bourdj-Bouarrirédj ,en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique du Français sur

- « Étude fonctionnelle de l'utilisation d'image dans l'enseignement et l'apprentissage du FLE en Algérie. Cas du manuel scolaire de 3^{ème} année primaire ».

Je vous demande de bien vouloir répondre aux questions suivantes :

- Quel est votre sexe ?

- ☐ Femme
- ☒ Homme

- Nombre d'année d'expérience 09 ans ..

1. Pour quelles raisons utilisez-vous des images en classe ?

- ☐ A. Pour illustrer et clarifier des concepts
- ☐ B. Pour capter l'attention et motiver les élèves
- ☒ C. Pour faciliter la mémorisation des informations
- ☐ D. Pour susciter l'interaction et la discussion en classe

2. Pensez-vous que l'utilisation des images facilite la compréhension des élèves ?

- ☐ A. Pas du tout d'accord
- ☐ B. Plutôt en désaccord
- ☐ C. Neutre
- ☐ D. Plutôt d'accord
- ☒ E. Tout à fait d'accord

3. Les élèves participent-ils activement lorsqu'une image est utilisée en classe ?

- ☒ A. Oui, toujours
- ☐ B. Parfois
- ☐ C. Non, rarement
- ☐ D. Jamais

4. Selon vous, quel rôle jouent les images dans le manuel scolaire de la 3^{ème} année primaire ?

- Faciliter la compréhension et clarifier les concepts

5. Avez-vous remarqué des différences entre les élèves exposés aux images et ceux qui ne le sont pas ?

- ☒ A. Oui
- ☐ B. Non

6. Les élèves mémorisent-ils mieux le vocabulaire et les structures grammaticales grâce aux images ?

- ☒ A. Oui
- ☐ B. Non

7. Pensez-vous que l'usage des images devrait être plus systématisé dans le programme scolaire ?

- ☒ A. Oui
- ☐ B. Non

8. Quel type d'images trouvez-vous les plus efficaces en classe ?

- ☒ A. Illustrations
- ☐ B. Photographies
- ☐ C. Schémas
- ☐ D. Dessins
- ☐ E. Autres (préciser) :

9. Selon vous, les images du manuel scolaire sont-elles adaptées aux réalités culturelles et sociales des élèves ?

- ☒ A. Oui, elles reflètent bien leur environnement
- ☐ B. Partiellement, certaines images sont adaptées, d'autres non
- ☐ C. Non, elles ne correspondent pas à leur réalité
- ☐ D. Je ne sais pas

10. Dans quelle mesure pensez-vous que les images aident les élèves à développer leur imagination et leur créativité ?

faciliter la compréhension / Enrichir son vocabulaire / mémoriser les informations / pour l'interaction en classe

11. Comment utilisez-vous les images du manuel scolaire ?

- ☐ A. Pour introduire une leçon
- ☒ B. Pour expliquer une leçon
- ☐ C. Autre (préciser) :

Merci d'avance

Ecole : Boussouf Saïd

Questionnaire au enseignant(es) du primaire

Questionnaire destiné au enseignant (es) de la langue française au cycle primaire . Ce questionnaire à été établi dans le cadre d'une recherche à l'université de Mohamed El-Bachir El-Ibrahimi à Bourdj-Bouarrirédj ,en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique du Français sur

- « Étude fonctionnelle de l'utilisation d'image dans l'enseignement et l'apprentissage du FLE en Algérie. Cas du manuel scolaire de 3^{ème} année primaire ».

Je vous demande de bien vouloir répondre aux questions suivantes :

- Quel est votre sexe ?
 - ☐ Femme
 - ☒ Homme
- Nombre d'année d'expérience 5 ans

1. Pour quelles raisons utilisez-vous des images en classe ?

- ☒ A. Pour illustrer et clarifier des concepts
- ☐ B. Pour capter l'attention et motiver les élèves
- ☒ C. Pour faciliter la mémorisation des informations
- ☐ D. Pour susciter l'interaction et la discussion en classe

2. Pensez-vous que l'utilisation des images facilite la compréhension des élèves ?

- ☐ A. Pas du tout d'accord
- ☐ B. Plutôt en désaccord
- ☐ C. Neutre
- ☐ D. Plutôt d'accord
- ☒ E. Tout à fait d'accord

3. Les élèves participent-ils activement lorsqu'une image est utilisée en classe ?

- ☒ A. Oui, toujours
- ☐ B. Parfois
- ☐ C. Non, rarement
- ☐ D. Jamais

4. Selon vous, quel rôle jouent les images dans le manuel scolaire de la 3^{ème} année primaire ?

Les images du manuel scolaire jouent un rôle fondamental dans la mémorisation de vocabulaire.

5. Avez-vous remarqué des différences entre les élèves exposés aux images et ceux qui ne le sont pas ?

☒ A. Oui

☐ B. Non

6. Les élèves mémorisent-ils mieux le vocabulaire et les structures grammaticales grâce aux images ?

☒ A. Oui

☐ B. Non

7. Pensez-vous que l'usage des images devrait être plus systématisé dans le programme scolaire ?

☒ A. Oui

☐ B. Non

8. Quel type d'images trouvez-vous les plus efficaces en classe ?

☒ A. Illustrations

☐ B. Photographies

☐ C. Schémas

☐ D. Dessins

☐ E. Autres (préciser) :

9. Selon vous, les images du manuel scolaire sont-elles adaptées aux réalités culturelles et sociales des élèves ?

☐ A. Oui, elles reflètent bien leur environnement

☒ B. Partiellement, certaines images sont adaptées, d'autres non

☐ C. Non, elles ne correspondent pas à leur réalité

☐ D. Je ne sais pas

10. Dans quelle mesure pensez-vous que les images aident les élèves à développer leur imagination et leur créativité ?

.....

11. Comment utilisez-vous les images du manuel scolaire ?

☐ A. Pour introduire une leçon

☒ B. Pour expliquer une leçon

☐ C. Autre (préciser) :

Merci d'avance

Questionnaire au enseignant(es) du primaire

Questionnaire destiné au enseignant (es) de la langue française au cycle primaire . Ce questionnaire a été établi dans le cadre d'une recherche à l'université de Mohamed El-Bachir El-Ibrahimi à Bourdj-Bouarrirédj .en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique du Français sur

- « Étude fonctionnelle de l'utilisation d'image dans l'enseignement et l'apprentissage du FLE en Algérie. Cas du manuel scolaire de 3^{ème} année primaire ».

Je vous demande de bien vouloir répondre aux questions suivantes :

- Quel est votre sexe ?

☒ Femme
☐ Homme

- Nombre d'année d'expérience4.....ans.....

1. Pour quelles raisons utilisez-vous des images en classe ?

- ☒ A. Pour illustrer et clarifier des concepts
☐ B. Pour capter l'attention et motiver les élèves
☐ C. Pour faciliter la mémorisation des informations
☐ D. Pour susciter l'interaction et la discussion en classe

2. Pensez-vous que l'utilisation des images facilite la compréhension des élèves ?

- ☐ A. Pas du tout d'accord
☐ B. Plutôt en désaccord
☐ C. Neutre
☒ D. Plutôt d'accord
☐ E. Tout à fait d'accord

3. Les élèves participent-ils activement lorsqu'une image est utilisée en classe ?

- ☒ A. Oui, toujours
☐ B. Parfois
☐ C. Non, rarement
☐ D. Jamais

4. Selon vous, quel rôle jouent les images dans le manuel scolaire de la 3^{ème} année primaire ?

les images dans le manuel de 3^{ème} année aident les élèves à comprendre à mémoriser elles rendent les leçons plus claires et attrayantes.

5. Avez-vous remarqué des différences entre les élèves exposés aux images et ceux qui ne le sont pas ?

- ☒ A. Oui
- ☐ B. Non

6. Les élèves mémorisent-ils mieux le vocabulaire et les structures grammaticales grâce aux images ?

- ☒ A. Oui
- ☐ B. Non

7. Pensez-vous que l'usage des images devrait être plus systématisé dans le programme scolaire ?

- ☒ A. Oui
- ☐ B. Non

8. Quel type d'images trouvez-vous les plus efficaces en classe ?

- ☒ A. Illustrations
- ☐ B. Photographies
- ☐ C. Schémas
- ☐ D. Dessins
- ☐ E. Autres (préciser) :

9. Selon vous, les images du manuel scolaire sont-elles adaptées aux réalités culturelles et sociales des élèves ?

- ☐ A. Oui, elles reflètent bien leur environnement
- ☒ B. Partiellement, certaines images sont adaptées, d'autres non
- ☐ C. Non, elles ne correspondent pas à leur réalité
- ☐ D. Je ne sais pas

10. Dans quelle mesure pensez-vous que les images aident les élèves à développer leur imagination et leur créativité ?

elles rendent la leçon plus facile et plus intéressante pour eux
les images aident les élèves à imaginer, à créer et à parler

11. Comment utilisez-vous les images du manuel scolaire ?

- ☒ A. Pour introduire une leçon
- ☐ B. Pour expliquer une leçon
- ☐ C. Autre (préciser) :

Merci d'avance

Questionnaire au enseignant(es) du primaire

Questionnaire destiné au enseignant (es) de la langue française au cycle primaire . Ce questionnaire à été établi dans le cadre d'une recherche à l'université de Mohamed El-Bachir El-Ibrahimi à Bourdj-Bouarrirédj .en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique du Français sur

- « Étude fonctionnelle de l'utilisation d'image dans l'enseignement et l'apprentissage du FLE en Algérie. Cas du manuel scolaire de 3^{ème} année primaire ».

Je vous demande de bien vouloir répondre aux questions suivantes :

- Quel est votre sexe ?

- ☐ Femme
☒ Homme

- Nombre d'année d'expérience 7 ans.....

1. Pour quelles raisons utilisez-vous des images en classe ?

- ☒ A. Pour illustrer et clarifier des concepts
☐ B. Pour capter l'attention et motiver les élèves
☒ C. Pour faciliter la mémorisation des informations
☐ D. Pour susciter l'interaction et la discussion en classe

2. Pensez-vous que l'utilisation des images facilite la compréhension des élèves ?

- ☐ A. Pas du tout d'accord
☐ B. Plutôt en désaccord
☐ C. Neutre
☐ D. Plutôt d'accord
☒ E. Tout à fait d'accord

3. Les élèves participent-ils activement lorsqu'une image est utilisée en classe ?

- ☒ A. Oui, toujours
☐ B. Parfois
☐ C. Non, rarement
☐ D. Jamais

4. Selon vous, quel rôle jouent les images dans le manuel scolaire de la 3^{ème} année primaire ?

les images aident les élèves à comprendre la leçon plus facilement et rendent le manuel plus intéressant.

5. Avez-vous remarqué des différences entre les élèves exposés aux images et ceux qui ne le sont pas ?

☒ A. Oui

☐ B. Non

6. Les élèves mémorisent-ils mieux le vocabulaire et les structures grammaticales grâce aux images ?

☒ A. Oui

☐ B. Non

7. Pensez-vous que l'usage des images devrait être plus systématisé dans le programme scolaire ?

☒ A. Oui

☐ B. Non

8. Quel type d'images trouvez-vous les plus efficaces en classe ?

☒ A. Illustrations

☐ B. Photographies

☐ C. Schémas

☐ D. Dessins

☐ E. Autres (préciser) :

9. Selon vous, les images du manuel scolaire sont-elles adaptées aux réalités culturelles et sociales des élèves ?

☐ A. Oui, elles reflètent bien leur environnement

☒ B. Partiellement, certaines images sont adaptées, d'autres non

☐ C. Non, elles ne correspondent pas à leur réalité

☐ D. Je ne sais pas

10. Dans quelle mesure pensez-vous que les images aident les élèves à développer leur imagination et leur créativité ?

L'image aide beaucoup les apprenants à titre d'exemple quand on a un texte illustré. L'apprenant peut décrire et connaître le thème du texte facilement car elle permet à lui d'imaginer le contenu du texte sans le lire.

11. Comment utilisez-vous les images du manuel scolaire ?

☒ A. Pour introduire une leçon

☒ B. Pour expliquer une leçon

☐ C. Autre (préciser) :

Merci d'avance

Table des matières

Table des matières

Remerciements

Dédicaces

Sommaire

introduction générale

Chapitre 1. Rôles de l'image dans un contexte pédagogique.

1. Définition de l'image.
 1. 1. Dans la sémiologie.
 1. 2. Dans les dictionnaires.
2. Les types de l'image.
 2. 1. La bande dessinée.
 2. 2. La photographie.
 2. 3. La peinture.
 2. 4. La gravure.
 2. 5. Le dessin.
3. Les fonctions de l'image.
 3. 1. Fonction d'illustration.
 3. 2. Fonction de médiation.
 3. 3. Fonction de communication.
4. L'image pédagogique.
 4. 1. L'usage de l'image en pédagogie.
 4. 2. L'objectif de l'image dans la classe du FLE.

Chapitre 2. Le manuel scolaire en FLE, outils d'enseignement et de motivation des apprenants.

1. L'enseignement et l'apprentissage du FLE en Algérie.
 1. 1. L'enseignement et l'apprentissage du FLE au cycle primaire en Algérie.
 1. 2. L'approche par compétence.
2. Description du manuel scolaire de la troisième année primaire.
 2. 1. La couverture du manuel scolaire de la troisième année primaire.
 2. 2. La structure du manuel scolaire de la troisième année primaire.
3. L'image dans le manuel scolaire de la troisième année primaire.
 3. 1. Exemple d'utilisation des images dans le manuel scolaire.
 3. 2. L'importance des images dans le manuel scolaire.

Chapitre 3. Analyse du corpus et résultats obtenus.

1. 1. Présentation du public visé et lieu d'enquête.
2. Présentation du questionnaire.
3. Analyse des résultats obtenus.

Conclusion générale.

Références bibliographiques.

Les annexes.

La table des matières

Le résumé.

Résumé : Ce mémoire explore l'impact pédagogique des images dans le manuel scolaire de 3e année primaire en Algérie pour l'enseignement/apprentissage du FLE. En s'appuyant sur une méthode quantitative à travers un questionnaire destiné aux enseignants, l'étude confirme que les images facilitent la compréhension, stimulent l'intérêt des élèves, renforcent la mémorisation, et encouragent la participation. Elle met également en évidence la nécessité d'une meilleure exploitation des images, en tenant compte de leur pertinence culturelle et de stratégies d'utilisation adaptées.

Mots clés : Image pédagogique, FLE (Français Langue Étrangère), Manuel scolaire.

Abstract:

This thesis explores the educational impact of images in the third-grade school textbook in Algeria for teaching/learning French as a Foreign Language (FLE). Relying on a quantitative method through a questionnaire addressed to teachers, the study confirms that images facilitate comprehension, stimulate students' interest, enhance memorization, and encourage participation. It also highlights the need for better use of images, considering their cultural relevance and the adoption of appropriate usage strategies.

Keywords: Educational Image, FLE (French as a Foreign Language), School Textbook.

الملخص:

يتناول هذا البحث الأثر التربوي للصور في الكتاب المدرسي للسنة الثالثة ابتدائي في الجزائر في سياق تعليم/تعلم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية. وباعتماد على منهج كمي من خلال استبيان موجه إلى المعلمين، تؤكد الدراسة أن الصور تسهل الفهم، وتثير اهتمام التلاميذ، وتعزز التذكر، وتشجع على المشاركة. كما تبرز الدراسة الحاجة إلى استغلال أفضل للصور، مع مراعاة ملاءمتها الثقافية واعتماد استراتيجيات استخدام مناسبة.

الكلمات المفتاحية: الصورة التربوية، اللغة الفرنسية كلغة أجنبية، الكتاب المدرسي.